

AS VENNAD-DAHL
Majandusaasta aruanne

AS Vennad-Dahl
Tallinn Peterburi tee 90
10056846
6 054 050

2-19

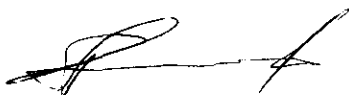
AS Vennad-Dahl põhitegevusalaks on sanitaartehnika hulgikaubandus.

Ärinimi:	AS Vennad-Dahl	Angela Jürgenson
Äriregistri kood:	10056846	
Aadress:	Tallinn Peterburi tee 90	
Telefon:	6 054 050	
Faks:	6 012 933	
Elektronpost:	dahl@dahl.ee	
Interneti kodulehekülg:	www.dahl.ee	
Majandusaasta algus:	01.01.2002	
Majandusaasta lõpp:	31.12.2002	
Tegevjuht:	Eiki Kadajane	
Audiitor:	KPMG Estonia / Tuuli Tammeraid	

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

Dokument koosneb 19 leheküljest.

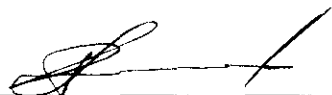
Juhatuse liige:



SISUKORD

Tegevusaruanne	lk. 3
Raamatupidamise aastaaruanne	lk. 4
Juhatuse deklaratsioon	lk. 4
Raamatupidamisbilanss	lk. 5 -6
Kasumiaruanne skeem 1	lk. 7
Rahavoogude aruanne	lk. 8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	lk. 9
Lisa 1 Arvestusskeemi või arvestusmeetodite muudatused	lk. 9
Lisa 2 Arvestuspõhimõtete selgitused	lk. 9 -10
Lisa 3 Maksuvõlad ja maksude ettemaksed	lk. 11
Lisa 4 Põhivara	lk. 12
Lisa 5 Tehingud seotud osapooltega	lk. 13
Lisa 6 Omakapital aktsiaseltsis	lk. 14
Lisa 7 Kasutusrent	lk. 15
Lisa 8 Neto realiseerimiskäive	lk. 15
Audiitori järeldusotsus	lk. 16
Auditor`s report	lk. 17
Kasumi jaotamise ettepanek	lk. 18
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002.a. majandusaasta aruandele	lk. 19

Juhatuse liige:



TEGEVUSARUANNE

AS VENNAD-DAHL põhitegevuseks on soojus-, vesivarustus-, kanalisatsiooni-, ventilatsiooni ja muude ehituslike süsteemide turustamine. Ettevõtte kuulub rahvusvahelisse kontsemi DAHL.

AS VENNAD-DAHL lõppenud majandusaasta realiseerimise netokäibeks kujunes 117'939'071 krooni. Võrreldes eelmise majandusaastaga suurenes käive 40 % ja kasum 68 %. Aasta-aastalt oleme suurendanud oma turuosa Eesti ehitusturul sanitaartechniliste toodete müüjate hulgas.

Möödunud majandusaastal olid suuremad investeeringud suunatud esindustesse väljaspool Tallinna:

Tartus, peale uute lao-ja kontoripindade valmimist, kolisime uuele aadressile Jalaka 60. Tänu uutele ja suurematele müügi- ja laopindadele suudame pakkuda klientidele laiemat kaubassortimenti ja kvaliteetsemat teenindust.

Pärnus ostime kinnistu aadressil Raba 21. Alustasime renoveerimistöödega. Uues kohas hakkab ladu tööle 2003 alguses. Usume, et Pärnu regioon on lähitulevikus üks kiiremini arenevaid piirkondi väljaspool Tallinna ja seetõttu suure perspektiiviga.

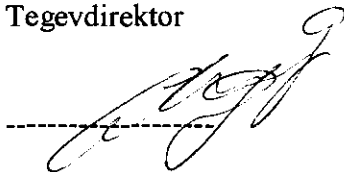
Edukalt käivitus ja sai hoo sisse ventilatsiooni seadmete ja tarvikute müük.

Ettevõtte keskmine töötajate arv aruandeperioodil oli 42, kellele arvestatud palkade ja sots. maksude kogusumma oli 7'736 tuhat krooni, millest tegevjuhi palk koos sots. maksuga moodustas 527 tuhat krooni.

Juhatuse liikmetele juhatuse funktsioonide täitmise eest tasu ei makstud.

AS Vennad-Dahl eesmärgiks on olla efektiivseim lüli tootjalt tarbijani. Suurt rõhku ja tähelepanu pöörame jätkuvalt teenindustasemele ja klientide paremale nõustamisele. Selleks planeerime 2003 aastal investeerida lao-ja kontoripindade laiendamisse Tallinnas. Järgneval majandusaastal oleme seadnud enesele eesmärgiks tõsta käivet vähemalt sama palju kui kasvab turg.

Eiki Kadajane
Tegevdirektor

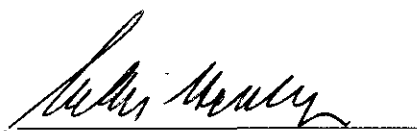


RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

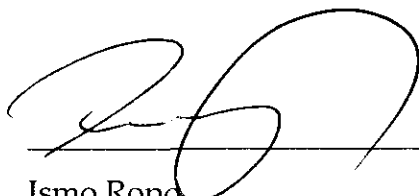
Juhatuse deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 15 esitatud AS Vennad-Dahl 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS Vennad-Dahl finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 14.02.2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Vennad-Dahl on jätkuvalt tegutsev.



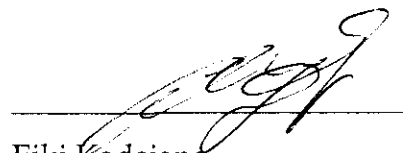
Erkki Stenberg
Juhatuse esimees



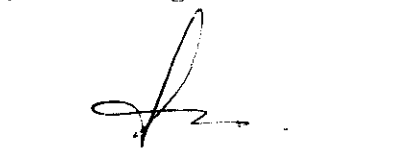
Ismo Ropo
Juhatuse liige



Seppo Ranta-Ruona
Juhatuse liige



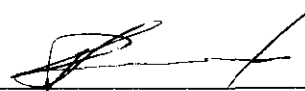
Eiki Kadajane
Juhatuse liige



Raul Kadajane
Juhatuse liige



Rainer Erendi
Juhatuse liige

Juhatuse liige: 

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 14.02.2003

Signature/alkiri 

KPMG, Tallinn

RAAMATUPIDAMISBILANSS

AKTIVA

I KÄIBEVARA

	Lisa	Aasta lõpuks 31.12.2002	Aasta alguseks 31.12.2001
1. Raha ja pangakontod			
1.1. Kassad		59 333	26 463
1.2. Pangakontod		147 953	569 910
Kokku 1. rühm		207 286	596 373
2. Nõuded ostjate vastu			
2.1. Ostjatelt laekumata arved		18 011 642	14 793 574
2.2. Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)		-2 023 502	-1 325 687
2.3. Hinnanguline reserv (miinus)		-1 410 958	-1 049 148
Kokku 2. rühm	(2)	14 577 182	12 418 739
3. Mitmesugused nõuded			
3.1. Muud lühiajalised nõuded		779 916	607 770
Kokku 3. rühm		779 916	607 770
4. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
4.1. Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	(3)	282 485	58 416
4.2. Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		549 363	430 894
Kokku 4. rühm		831 848	489 310
5. Varud			
5.1. Ostetud kaubad müügiks	(2)	24 073 115	21 349 971
5.2. Ettemaksed hankijatele		0	146 309
Kokku 5. rühm		24 073 115	21 496 280
KOKKU KÄIBEVARA		40 469 347	35 608 472

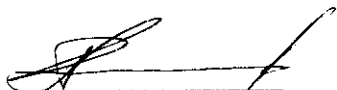
II PÕHIVARA

	1	2	3
6. Materiaalne põhivara			
6.1. Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)		2 649 334	1 500 000
6.2. Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		634 429	634 429
6.3. Muu inventar (soetusmaksumuses)		2 747 624	1 789 032
6.4. Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		2 218 593	1 360 301
Kokku 6. rühm		3 812 794	2 563 160
KOKKU PÕHIVARA	(4)	3 812 794	2 563 160

KOKKU AKTIVA

		44 282 141	38 171 632
--	--	-------------------	-------------------

Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 14.02.2003

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn

PASSIVA

III LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

	Lisa	Aasta lõpuks 31.12.2002	Aasta alguseks 31.12.2001
7. Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		1 485 295	1 637 956
8. Võlad hankijatele			
8.1. Hankijatele tasumata arved		11 844 668	9 875 736
Kokku 8. rühm		11 844 668	9 875 736
9. Mitmesugused võlad			
9.1. Võlad tütar- või ematettevõttele		12 827 051	15 870 461
Kokku 9. rühm	(5)	12 827 051	15 870 461
10. Maksuvõlad	(3)	596 443	312 036
11. Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
11.1. Võlad töövõtjatele		1 121 970	598 490
11.2. Intressivõlad	(5)	1 836 862	921 456
11.3. Muud viitvõlad		2 958	0
Kokku 11. rühm		2 961 790	1 519 946
KOKKU LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		29 715 247	29 216 135

IV OMAKAPITAL

	1	2	3
12. Aktsiakapital või osakapital nimiväärtuses		2 000 000	2 000 000
13. Reservid		200 000	200 000
14. Eelmiste perioodide jaotamata kasum		6 755 497	3 417 856
15. Aruandeaasta kasum (kahjum)		5 611 397	3 337 641
KOKKU OMAKAPITAL	(6)	14 566 894	8 955 497

KOKKU PASSIVA		44 282 141	38 171 632
----------------------	--	-------------------	-------------------

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 14.02.2003

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

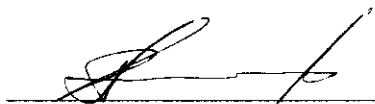
Juhatus liige:



KASUMIARUANNE skeem 1

ÄRITULUD	Lisa	Aruandeaasta 2002.a.	Eelmine aasta 2001.a.
1. Realiseerimise netokäive	8	117 939 071	83 978 746
2. Muud äritulud sh. põhivara müügiikasum		927 077 17 377	819 444 35 156
KOKKU ÄRITULUD		118 866 148	84 798 190
ÄRIKULUD	Lisa	Aruandeaasta 2002.a.	Eelmine aasta 2001.a.
3. Kaubad, toore, materjal ja teenused		97 037 791	68 118 354
4. Mitmesugused tegevuskulud		6 426 290	5 150 903
5. Tööjõukulud		7 736 368	5 630 932
5a. Palgakulu		5 794 000	4 232 408
5b. Sotsiaalmaksud		1 942 368	1 398 524
6. Kulum	4	912 340	1 378 493
6a. Põhivara kulum ja väärtuse langus		912 340	1 378 493
7. Muud äriikulud		227 344	257 881
KOKKU ÄRIKULUD		112 340 133	80 536 563
ÄRIKASUM		6 526 015	4 261 627
8. Finantstulud			
8a. Muud intressi- ja finantstulud		788	3 215
Kokku finantstulud		788	3 215
9. Finantskulud			
9a. Intressikulud		915 406	927 201
Kokku finantskulud		915 406	927 201
KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST		5 611 397	3 337 641
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		5 611 397	3 337 641

Juhatuse liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 14.05.2003

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn

RAHAVOOGUDE ARUANNE

Kaudne meetod

	Aruande aasta	Eelmine aasta
Puhaskasum	5 611 397	3 337 641
Materiaalse põhivara amortisatsioon (+)	912 340	711 823
Immateriaalse põhivara amortisatsioon (+)	0	666 670
Kasum põhivara müügist (-)	-17 377	-35 156
Mahakantud põhivara jääkmaksumus (+)	27 869	
KOKKU	6 534 229	4 680 978
<i>Korrigeerimised (suurenemine/väheneimine):</i>		
Nõuded ostjatele (v.a. nõuded põhivara müügist) (-/+)	-2 158 443	-2 021 853
Mitmesugused nõuded (v.a. laenud ja nõuded põhivara müügist) (-/+)	-172 146	-529 932
Maksude ettemaksed (-/+)	-224 069	-54 816
Tulevaste perioodide kulud (-/+)	-118 469	-52 107
Varud (-/+)	-2 576 835	-6 770 111
Ostjate ettemaksed (v.a. kap.rent ja ettemaksed põhivara eest) (+/-)	-152 661	1 610 642
Võlad hankijatele (v.a. põhivara soetamisest) (+/-)	1 968 932	6 104 448
Mitmesugused võlad (v.a. laenud, kap. rent ja võlad põhivara soetamisest) (+/-)	-121 954	-3 998 038
Maksuvõlad (+/-)	284 407	-67 152
Viitvõlad (+/-)	1 441 844	516 641
KOKKU	-1 829 394	-5 262 278
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU	4 704 835	-581 300
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST		
Põhivara soetamisel (v.a. kapitalirendiga) tegelikult tasutud summad (-)	-4 311 610	-7 286 174
Põhivara müügist tegelikult laekunud summad (+)	2 139 144	8 260 219
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST KOKKU	-2 172 466	974 045
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		
Saadud laenud (+)	2 921 456	3 529 346
Saadud laenu tagastamine (-)	-5 842 912	-3 448 965
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST KOKKU	-2 921 456	80 381
RAHAVOOD KOKKU	-389 087	473 126
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi algul	596 373	123 247
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi lõpul	207 286	596 373
Raha ja selle ekvivalentide suurenemine (+)/väheneimine (-)	-389 087	473 126

Initialled for identification purposes only

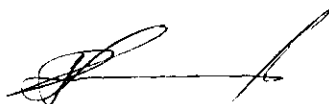
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 14.02.2023

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn

Juhatuse liige:



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

LISA 1. Arvestusskeemi või arvestusmeetodite muudatused

Korrigeeritud on 2001.a. kasumiaruannet, vähendatud on muid äritulusid ja kaupade kulu summas 1 787 901.- krooni. Aruandeaasta puhaskasum ei muutunud.

Võrreldes eelmise majandusaastaga arvestusskeemis ega -meetodites muid muudatusi tehtud ei ole.

LISA 2. Arvestuspõhimõtete selgitused

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

AS Vennad-Dahl raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamise tavast. Majandusaasta algas 01. jaanuaril 2002.a. ja lõppes 31. detsembril 2002.a. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi alusel. Aastaaruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Nõuded ostjatele

Ostjatelt laekumata arved on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusmärgiga.

Varud

Kaubad on arvele võetud ostuhinnas. Kaubavarude hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 14.02.2003

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn

Põhivara

Põhivarad võetakse arvele soetamismaksumuses ning amortiseeritakse lineaarsel meetodil 25% aastas lähtudes varade kasulikust tööeest.

Pärnu kontori- ja laohoonet amortiseeritakse 5 aasta jooksul.

Kohustused

Kohustused on bilansis esitatud lühiajaliste kohustustena, sest nende maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna alla ühe aasta.

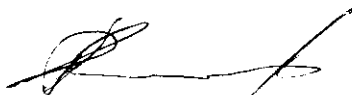
Kõik materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on bilansis kajastatud.

Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel.

Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja AS-l Vennad-Dahl on tekkinud summale nõudeõigus.

Juhatuseliige: _____



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 14.02.2003

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn

LISA 3. Maksuvõlad ja maksude ettemaksed

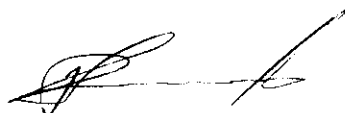
A. Maksuvõlad

Füüsiliste isikute tulumaks	231 420
Sotsiaalmaks	328 866
Ettevõtte tulumaks erisoodustustelt	14 448
Töötuskindlustuse maksed	14 752
Kogumispensioni maksed	6 957
Kokku	596 443

B. Maksude ettemaksed

Avansiline ettevõtte tulumaks	3 600
Käibemaks	278 885
Kokku	282 485

Juhatuse liige: _____



Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev 14.02.2003
Signature/allkiri 
KPMG, Tallinn

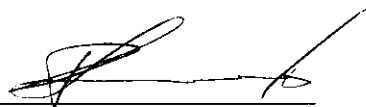
LISA 4. Põhivara

Materiaalne põhivara

1. Soetamismaksumus	Muu inventar	Masinad ja seadmed	Maa	Ehitised	Kokku
Aasta alguses	1 789 032	634 429	1 000 000	500 000	3 923 461
Soetatud põhivara	1 028 008	0	600 000	2 683 602	4 311 610
Müüdud põhivara	0	0	1 000 000	1 134 268	2 134 268
Maha kantud põhivara	69 416	0	0	0	69 416
Aasta lõpus	2 747 624	634 429	600 000	2 049 334	6 031 387
2. Kulum					
Aasta alguses	879 074	477 060	0	4 167	1 360 301
Müüdud põhivara	0	0	0	12 501	12 501
Maha kantud põhivara	41 547	0	0	0	41 547
Aasta jooksul arvestatud	512 481	157 369	0	242 490	912 340
Aasta lõpus	1 350 008	634 429	0	234 156	2 218 593
3. Jääkväärtus					
Aasta alguses	909 958	157 369	1 000 000	495 833	2 563 160
Aasta lõpus	1 397 616	0	600 000	1 815 178	3 812 794

Põhivara on amortiseeritud lineaarsel meetodil amortisatsiooninormiga 25% aastas.
Ehitise amortisatsiooninormiks on 20% aastas.

Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev 14.02.2023
Signature/allkiri
KPMG, Tallinn

LISA 5. Tehingud seotud osapooltega

- 1) AS Vennad-Dahl ja emaettevõtte LVI Dahl OY vahelised tehingud aruandeperioodil olid alljärgnevad :

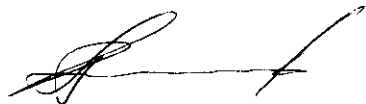
Emaettevõttelt ostetud kaubad	3 899 620
Emaettevõttelt saadud lühiajaline laen	2 921 456
Emaettevõttele tagastatud lühiajaline laen	5 842 912

- 2) Bilansis on lühiajaliste kohustusena emaettevõttele kajastatud :

võlgnevus kauba eest	748 507
lühiajaline laen	12 078 544

- 3) Intressivõlg emaettevõttele summas 1 836 862 krooni on kajastatud bilansis viitvõlana.

Juhatuse liige: _____



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 14.02.2003

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn

LISA 6. Omakapital aktsiaseltsis

Omakapitali muutuste aruanne	Aruande- aasta	Eelmine aasta
Aktiikapital aasta alguses	2 000 000	2 000 000
Aktiikapital aasta lõpus	2 000 000	2 000 000
Kohustuslik reservkapital aasta alguseks	200 000	12 085
Suurendamine	0	187 915
Kohustuslik reservkapital aasta lõpuks	200 000	200 000
Jaotamata kasum aasta alguseks	6 755 497	3 417 856
Aruandeaasta puhaskasum/kahjum	5 611 397	3 337 641
Jaotamata kasum aasta lõpuks	12 366 894	6 755 497
Omakapital kokku aasta lõpuks	14 566 894	8 955 497

Aktsiaseltsi aktiikapital 2 000 000 krooni koosneb 40 000 aktsiast ja need jagunevad alljärgnevalt:

76% ehk 30 400 aktsiat (1 520 000 krooni)

LVI Dahl OY
Soome Vabariik, Helsinki

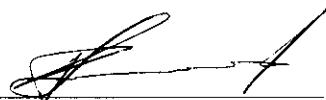
12% ehk 4 800 aktsiat (240 000 krooni)

Eiki Kadajane
35812150211

12% ehk 4 800 aktsiat (240 000 krooni)

Raul Kadajane
35605256042

Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 14.02.2003

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn

LISA 7. Kasutusrent

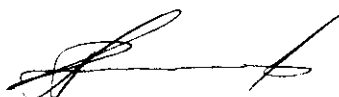
Kasutusrendi makseid on aruandeaasta kasumiaruandes kajastatud kogusummas 1 059 579.- krooni.

LISA 8. Neto realiseerimiskäive

Aruandeaasta neto realiseerimiskäive oli 117 939 071 krooni, millest kauba eksport moodustas 516 273 krooni.

Kauba müük geograafilises lõikes:	2002.a.	2001.a.
Eesti	117 422 798	83 978 746
Venemaa	516 273	0
Kokku:	117 939 071	83 978 746

Juhatuse liige: _____



Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev 14.02.2003
Signature/allkiri 
KPMG, Tallinn



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Audiitori järeldusotsus AS Vennad-Dahl aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Vennad-Dahl 31. detsembril 2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 15. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Vennad-Dahl finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 14. veebruar 2003

AS KPMG Estonia

Tuuli Tammeraid
Vannutatud audiitor





KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Auditor's report to the shareholders of AS Vennad-Dahl

(Translation from the Estonian language)

We have audited the accompanying financial statements of AS Vennad-Dahl (the "Company") as of 31 December 2002. These financial statements, as set out on pages 4 to 15, are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Estonian Guidelines on Auditing. Those guidelines require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as of 31 December 2002, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with the Estonian Accounting Act.

Tallinn, 14 February 2003

AS KPMG Estonia

(signed)

Tuuli Tammeraid
Authorised Public Accountant



AS VENNAD-DAHL

Peterburi tee 90

11415 Tallinn

Tallinn, 14.02.2003
Kokkuvõtte
30.06.2003

MAJANDUSAASTA (01.01.2002 - 31.12.2002) KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

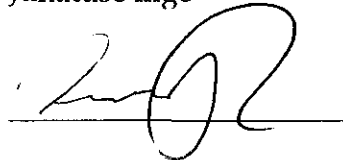
1. Kinnitada majandusaasta kasum summas 5 611 397.- krooni.
2. Majandusaasta kasum summas 5 611 397.- krooni jätta jaotamata.
Seega on jaotamata kasum ettevõttes kokku 12 366 894.- krooni.

ERKKI STENBERG
Juhatuseliige



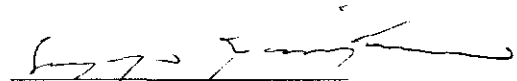
14.02.2003

ISMO ROPO
Juhatuseliige



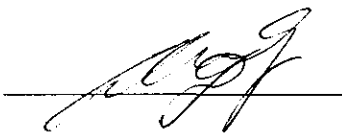
14.02.2003

SEPPO RANTA-RUONA
Juhatuseliige



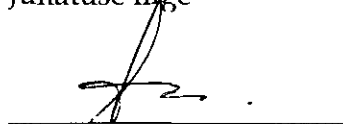
14.02.2003

EIKI KADAJANE
Juhatuseliige



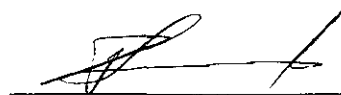
17.02.2003

RAUL KADAJANE
Juhatuseliige



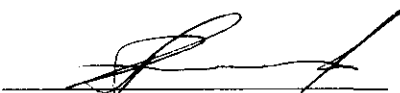
17.02.2003

RAINER ERENDI
Juhatuseliige



17.02.2003

Juhatuseliige:



AS VENNAD-DAHL

Peterburi tee 90
11415 Tallinn

Audiitor: KPMG ESTONIA

Ahtri 10A
10151 Tallinn

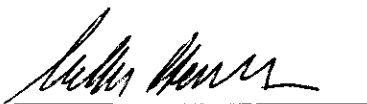
Tallinn, 14.02.2003
KPMG Estonia AS
30.00.000

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2002.A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Juhatus on koostanud 2002.a. tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.
Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

ERKKI STENBERG

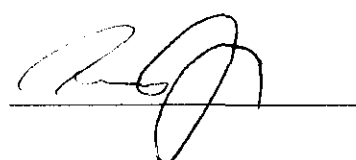
Juhatus liige



14.02.2003

ISMO ROPO

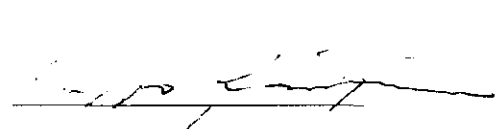
Juhatus liige



14.02.2003

SEPPO RANTA-RUONA

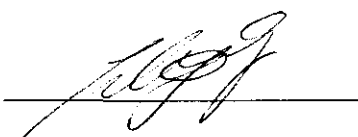
Juhatus liige



14.02.2003

EIKI KADAJANE

Juhatus liige



17.02.2003

RAUL KADAJANE

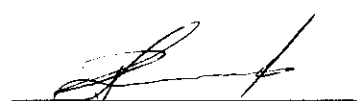
Juhatus liige



17.02.2003

RAINER ERENDI

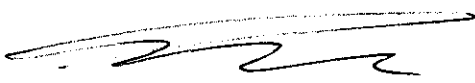
Juhatus liige



17.02.2003

EERO VEHKOMÄKI

Nõukogu liige



ERIK STARCKJOHANN

Nõukogu liige



MADIS PETERSELL

Nõukogu liige



Juhatus liige:

